



Visit our homepage  
for additional support  
[parker.com/pmde](http://parker.com/pmde)

Bulletin MSG30-8228-INST/UK/DE

# Installation Information

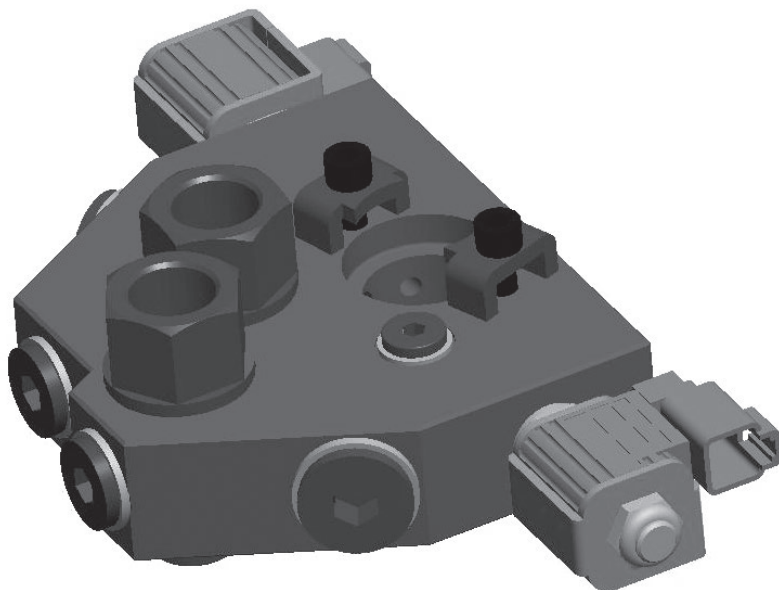
## Bypass Valves

### BPV for F2 pumps

---

Effective: September, 2021

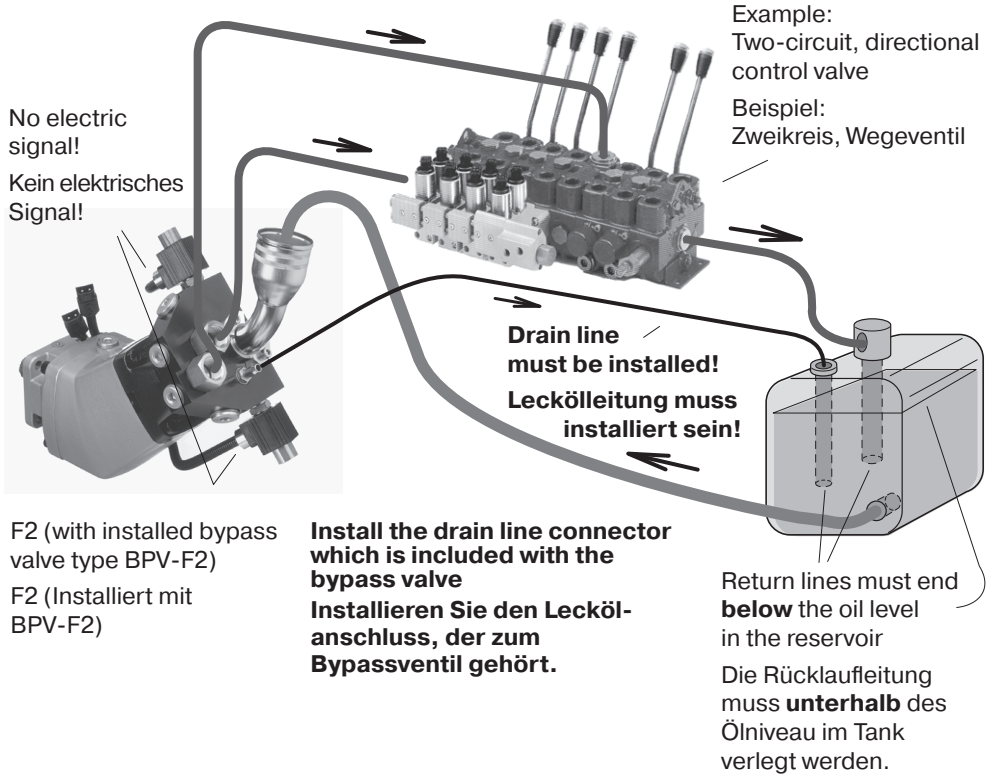
Supersedes: March 2018



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

1. Drain line  
Leckölleitung

UK DE



**BPV-F2 electrical bypass valve kits:**  
24 VDC solenoid - **standard**  
12 VDC solenoid - optional

**UK**

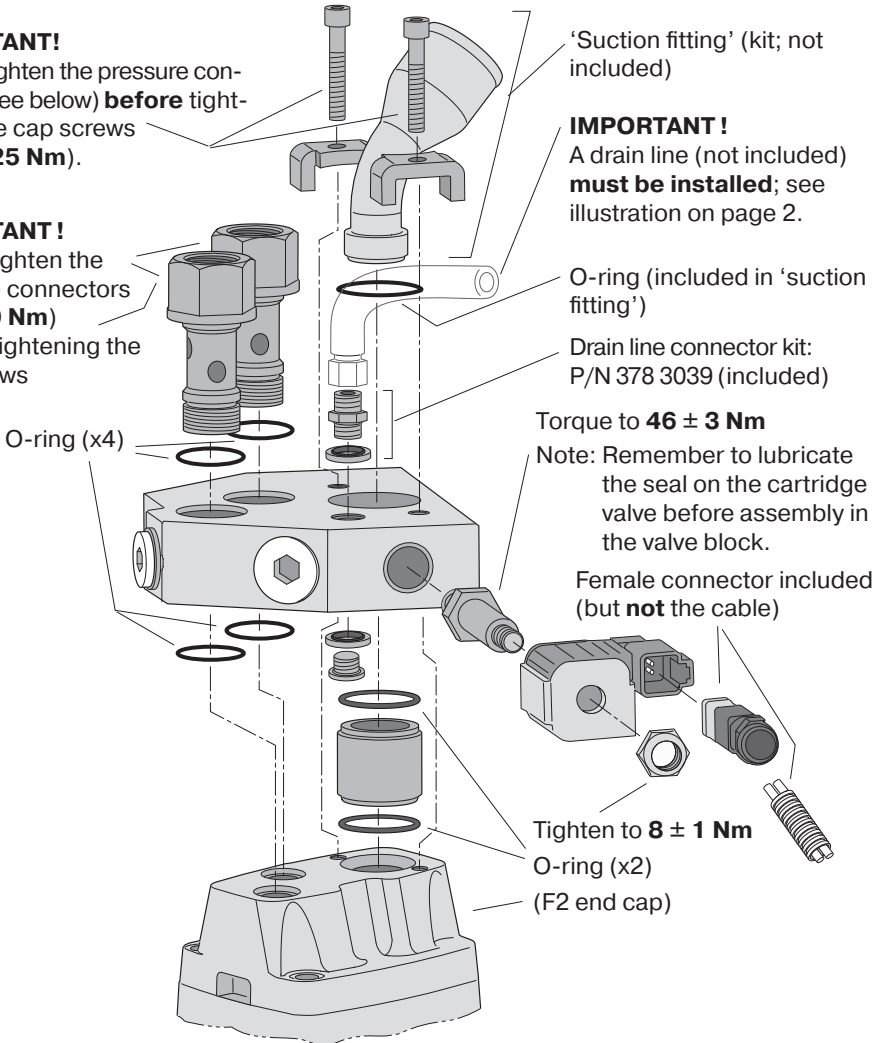
**Deutsche Übersetzung auf Seite 5**

**IMPORTANT!**

Always tighten the pressure connector (see below) **before** tightening the cap screws (to **20–25 Nm**).

**IMPORTANT!**

Always tighten the pressure connectors (**50 ± 10 Nm**) **before** tightening the cap screws



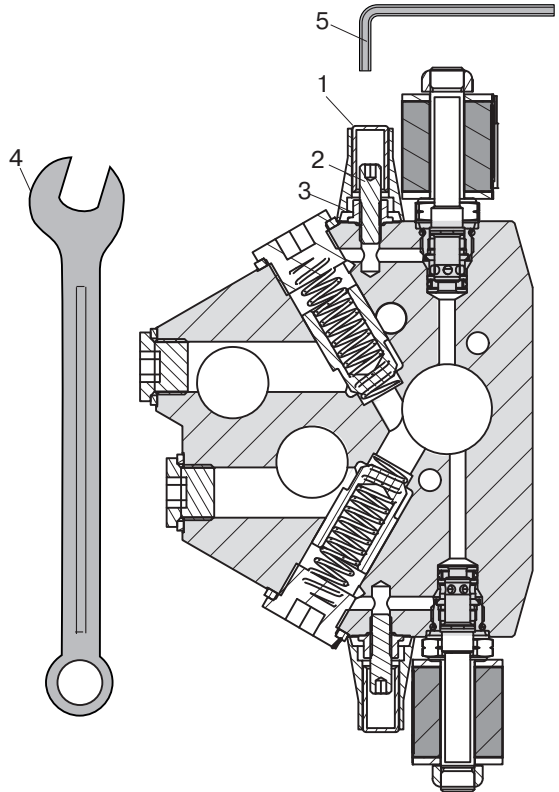
**Manual override can be used if the electrical cable to the solenoid valve is broken or if the solenoid valve is not working.**

- Before activating the manual override on bypass valve, **turn off the diesel engine!**
- Remove the protection cup (1)
- Use 13 mm Wrench (4) and loosen the lock nut (3)
- Use 4 mm Allen key (5) and screw down the screw (2) until it stops. The manual override is now activated.

**NOTE!**

**Do not remove the screw (2).** If you do that, oil will be coming out from the hole.

- Tighten the lock nut (3)



**Remember**

When you have used the manual override function please repair the failure and adjust the screw to the original position, otherwise the hydraulic pump can be damaged. Contact Parker Hannifin or your local supplier for a new protection cup.

**BPV-F2 Kit / Kits**

24 VDC Magnet ist **standard**

12 VDC Magnet ist **optional**

**DE**

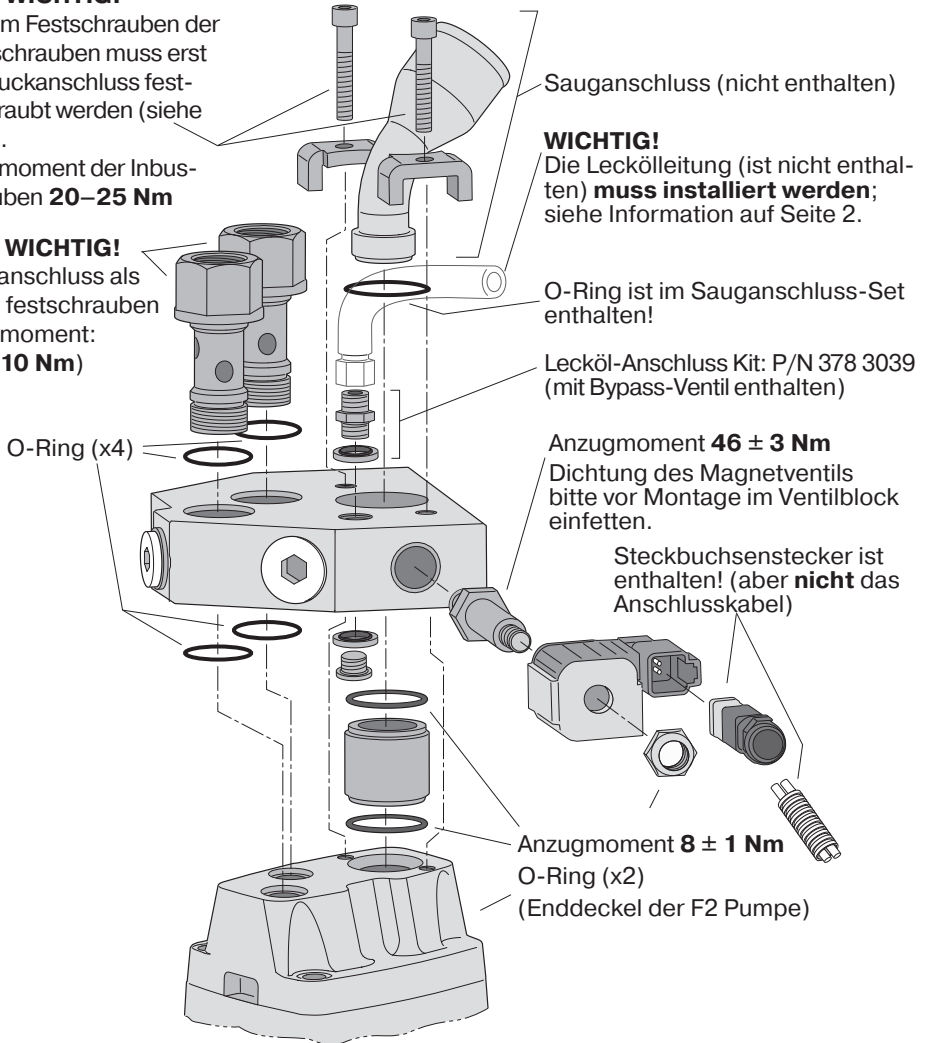
**SEHR WICHTIG!**

Vor dem Festschrauben der Inbusschrauben der Druckanschluss muss erst der Druckanschluss festgeschraubt werden (siehe unten).

Anzugmoment der Inbusschrauben **20–25 Nm**

**SEHR WICHTIG!**

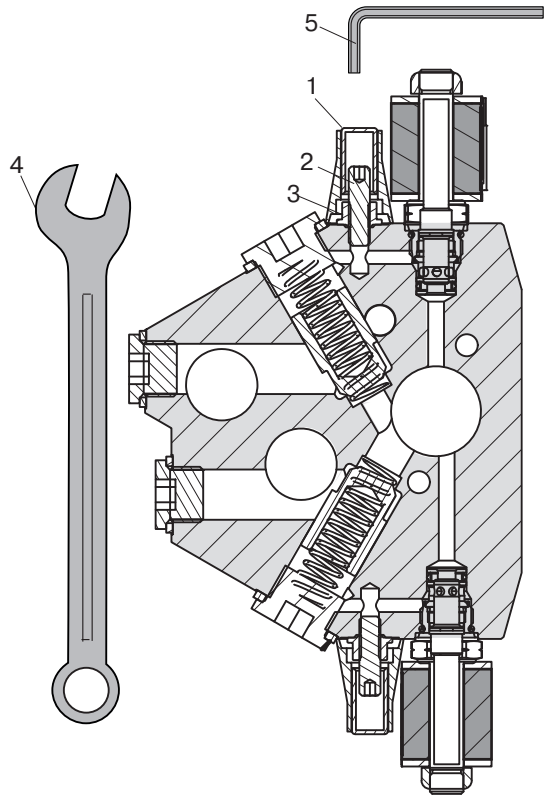
Druckanschluss als ersten festschrauben  
Anzugmoment:  
**(50 ± 10 Nm)**



**Manuelle Handbetätigung wird erforderlich, wenn das elektrische Kabel zum Ventil beschädigt ist oder das Ventil nicht arbeitet.**

**DE**

- Bevor die Handbetätigung vom Bypassventil aktiviert wird, **Motor abschalten!**
  - Schutzkappe (1) abnehmen
  - Nehmen Sie einen Schraubenschlüssel der Größe 13 mm (4) und lösen Sie die Sicherungsmutter (3).
  - Benutzen Sie einen Innensechskantschlüssel Größe 4 mm (5) und ziehen Sie die Schraube (2) fest. Die manuelle Nothandbetätigung ist aktiviert.
- Hinweis!**  
**Nicht die Schraube (2) entfernen.** Wenn das passiert, kommt Öl aus der Bohrung.
- Die Kontermutter (3) festziehen.



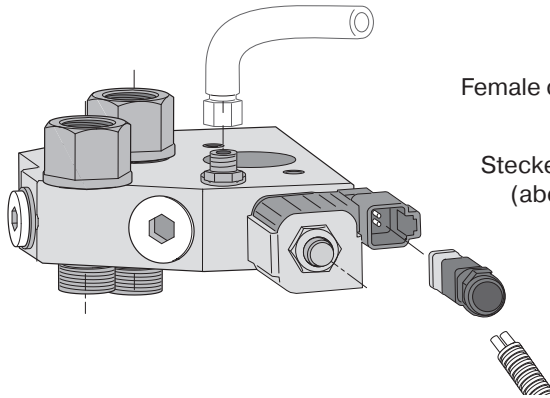
### Erinnerung!

Wenn die manuelle Nothandbetätigung nicht mehr benutzt wird, bitte die Schraube in den Originalzustand zurückbauen. Wird das nicht geändert, kann die Pumpe großen Schaden nehmen.

Kontaktieren Sie Parker Hannifin oder Ihren Lieferanten für eine neue Schutzkappe.

7. Assemble the cable to the cable contact  
Anschluss der Kabel – siehe Bild.

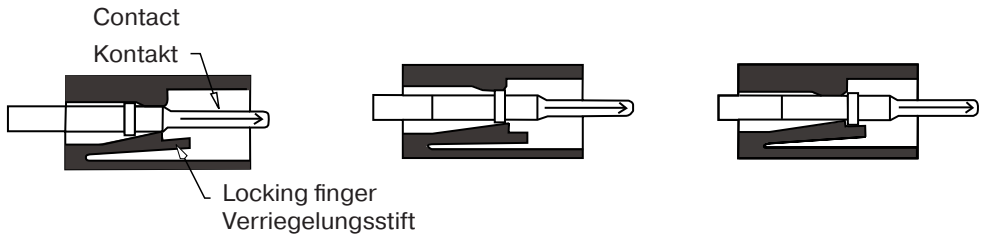
**UK DE**



Female connector included  
(but **not** the cable)

Stecker im BPV enthalten  
(aber nicht das Kabel!!)

**Contact Insertion System (DTM/DT/DTP)**  
**Kontakt einsetzen (DTM/DT/DTP)**



Unlocked position  
unverriegelte Position

Contact insertion  
Kontakt einführen

Contact locked in position  
Kontakt in verriegelter  
Position

**Contact Removal Procedure (DTM/DT/DTP)**  
**Kontakt herausnehmen**

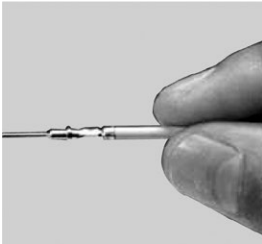


Screw driver inserted to unlock contact  
mit Schraubendreher entriegeln

Contact removed  
Kontakt herausnehmen

## Assembly Contact Insertion (DTM, DT, DTP) Montage – Kontakt einführen (DTM, DT, DTP)

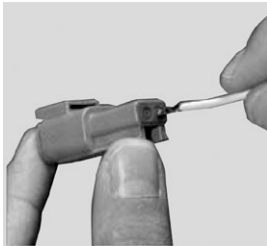
UK DE



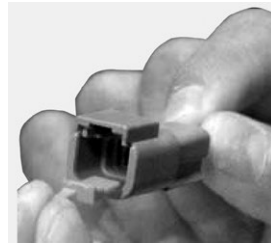
1. Grab the crimped contact approximately 25 mm behind the contact barrel.
1. Nehme den verkrimpten Kabelschuh ca. 25 mm in die Hand.



2. Hold connector with rear socket facing you.
2. Halte verkrimpten Kabelschuh und Stecker.



3. Push contact straight into connector socket until a click is felt. A slight tug will confirm that it is properly locked in place (also see page 6).
3. Drücken Sie den Kontakt gerade in die Steckdose, bis ein Klicken hörbar ist. Ein leichter Klick bestätigt, dass er ordnungsgemäß verriegelt ist (siehe auch Seite 6).



4. Once all contacts are in place, insert orange wedge: receptacles - with half holes aligning with contacts. Plugs - with contacts aligning behind full holes. The orange wedge will snap into place.
4. Sobald alle Kontakte in Position sind, setzen Sie den orangefarbenen Keil ein. Anschließend rastet der Keil ein.

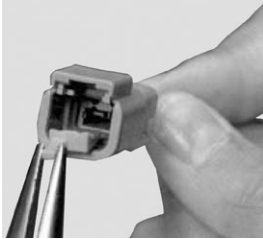
**NOTE:** The receptacle is shown – use the same procedure for plug.

**HINWEIS:** Die Steckhülse ist fertig. Verwenden Sie das gleiche Verfahren für den Stecker.

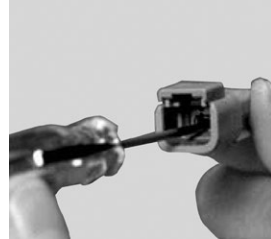


## Contact Removal Kontakt entfernen

UK DE



1. Remove orange wedge using needle-nose tongs to pull wedge straight out.
1. Entfernen Sie den orangefarbenen Keil mit einer Zange und ziehen ihn gerade heraus.



2. To remove the contacts, gently pull wire backwards, while at the same time releasing the locking finger by moving it away from the contact with a screwdriver (also see page 9).
2. Um die Kontakte zu entfernen, ziehen Sie vorsichtig den Draht nach hinten, und lösen Sie gleichzeitig den Verschluss, indem Sie ihn mit einem Schraubendreher aus dem Kontakt entfernen (siehe auch Seite 9).



3. Hold the rear seal in place, as removing the contact will displace the seal.
3. Halten Sie die hintere Dichtung an Ort und Stelle, da das Entfernen des Kontaktes die Dichtung verdrängt.

**Installation information**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**WARNING – USER RESPONSIBILITY**

FAILURE OR IMPROPER SELECTION OR IMPROPER USE OF THE PRODUCTS DESCRIBED HEREIN OR RELATED ITEMS CAN CAUSE DEATH, PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE.

This document and other information from Parker-Hannifin Corporation, its subsidiaries and authorized distributors provide product or system options for further investigation by users having technical expertise.

The user, through its own analysis and testing, is solely responsible for making the final selection of the system and components and assuring that all performance, endurance, maintenance, safety and warning requirements of the application are met. The user must analyze all aspects of the application, follow applicable industry standards, and follow the information concerning the product in the current product catalogue and in any other materials provided from Parker or its subsidiaries or authorized distributors.

To the extent that Parker or its subsidiaries or authorized distributors provide component or system options based upon data or specifications provided by the user, the user is responsible for determining that such data and specifications are suitable and sufficient for all applications and reasonably foreseeable uses of the components or systems.

**Offer of Sale**

Please contact your Parker representation for a detailed "Offer of Sale".





## ACHTUNG – VERANTWORTUNG DES ANWENDERS

**VERSAGEN ODER UNSACHGEMÄßE AUSWAHL ODER UNSACHGEMÄßE VERWENDUNG DER HIERIN BESCHRIEBENEN PRODUKTE ODER ZUGEHÖRIGER TEILE KÖNNEN TOD, VERLETZUNGEN VON PERSONEN ODER SACHSCHÄDEN VERURSACHEN.**

Dieses Dokument und andere Informationen von der Parker-Hannifin Corporation, seinen Tochtergesellschaften und Vertragshändlern enthalten Produkt- oder Systemoptionen zur weiteren Untersuchung durch Anwender mit technischen Kenntnissen.

Der Anwender ist durch eigene Untersuchung und Prüfung allein dafür verantwortlich, die endgültige Auswahl des Systems und der Komponenten zu treffen und sich zu vergewissern, dass alle Leistungs-, Dauerfestigkeits-, Wartungs-, Sicherheits- und Warnanforderungen der Anwendung erfüllt werden. Der Anwender muss alle Aspekte der Anwendung genau untersuchen, geltenden Industrienormen folgen und die Informationen in Bezug auf das Produkt im aktuellen Produktkatalog sowie alle anderen Unterlagen, die von Parker oder seinen Tochtergesellschaften oder Vertragshändlern bereitgestellt werden, zu beachten.

Soweit Parker oder seine Tochtergesellschaften oder Vertragshändler Komponenten oder Systemoptionen basierend auf technischen Daten oder Spezifikationen liefern, die vom Anwender beigelegt wurden, ist der Anwender dafür verantwortlich festzustellen, dass diese technischen Daten und Spezifikationen für alle Anwendungen und vernünftigerweise vorhersehbaren Verwendungszwecke der Komponenten oder Systeme geeignet sind und ausreichen.

## Verkaufs-Angebot

Wenden Sie sich bitte wegen eines ausführlichen Verkaufs-Angebotes an Ihre Parker-Vertretung.

**Position notification regarding Machinery Directive 2006/42/EC:**

Products made by the Pump & Motor Division Europe (PMDE) of Parker Hannifin are excluded from the scope of the machinery directive following the "Cetop" Position Paper on the implementation of the Machinery Directive 2006/42/EC in the Fluid Power Industry.

All PMDE products are designed and manufactured considering the basic as well as the proven safety principles according to:

- ISO 13849-1:2015
- SS-EN ISO 4413:2010

so that the machines in which the products are incorporated meet the essential health and safety requirements.

Confirmations for components to be proven component, e. g. for validation of hydraulic systems, can only be provided after an analysis of the specific application, as the fact to be a proven component mainly depends on the specific application.

**Dr. Hans Haas**

General Manger

Pump &amp; Motor Division Europe

**Positionsmeldung zur Maschinenrichtlinie 2006/42/EG:**

Produkte der Pump & Motor Division Europe (PMDE) von Parker Hannifin sind nach dem Positionspapier „Cetop“ zur Umsetzung der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG in der Fluidtechnik vom Anwendungsbereich der Maschinenrichtlinie ausgenommen.

Alle PMDE-Produkte werden unter Berücksichtigung der grundlegenden und bewährten Sicherheitsprinzipien nach folgenden Kriterien entwickelt und hergestellt:

- ISO 13849-1:2015
- SS-EN ISO 4413:2010

damit die Maschinen, in die die Produkte eingebaut werden, die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen erfüllen.

Bestätigungen für Komponenten als bewährte Komponente, z.B. zur Validierung von Hydrauliksystemen, können erst nach einer Analyse der spezifischen Anwendung erfolgen, da die Tatsache, dass es sich um eine bewährte Komponente handelt, hauptsächlich von der spezifischen Anwendung abhängt.

**Dr. Hans Haas**

General Manager

Pump and Motor Division Europa

**Parker Hannifin Manufacturing Sweden AB**

Pump &amp; Motor Division Europe

Flygmotorvägen 2

461 82 Trollhättan

Sweden

Tel. +46 (0)520 40 45 00

www.parker.com/pmde

MSG30-8228-INST/UK/DE

Art. No 3781866-07

© Copyright 2021  
All rights reserved